



# پابلیک چارج:

## یک قانون جدید نهایی شد!

اپدیت شده در اکتوبر 2023

در چند سال گذشته، قانون مربوط به "پابلیک چارج" (سر بار جامعه) چندین بار تغییر کرده است و خانواده ها را در مورد معنای آن ها دچار سردرگمی کرده است. مقررات جدیدی در مورد هزینه عمومی در سپتمبر 2022 نهایی شد. این بروشر را برای جدیدترین معلومات مربوط به هزینه عمومی باز خرید کنید!

### از چه برنامه‌های مزایا می‌توانم بدون نگرانی استفاده نمایم؟

بر اساس قانون جدید پابلیک چارج در سال 2022، استفاده از برنامه های دولتی زیر بالای وضعیت مهاجرت یا درخواست مهاجرت شما تأثیری نخواهد داشت. اگر واجد شرایط باشید، شما و فرزندان و اعضای خانواده‌تان می‌توانید بدون نگرانی از آنها استفاده کنید.

◀ کمک‌های مالی محدود یا یک مرتبه ای ◊ این شامل برنامه‌های امداد کرایه، کمک های مرتبط با انرژی، یا سایر کمک‌های مالی برای اهداف خاص	◀ NC Health Choice، ACA، Medicaid* (بیمه صحتی اطفال)، کلینیک‌های رایگان یا کلینیک‌های مقیاس متغیر و تمام مراقبت‌های بهداشتی دیگر ◊ *به جز مراقبت های بلندمدت سازمانی که توسط Medicaid پرداخت می شود
◀ WIC (برنامه تغذیه زنان، نوزادان و اطفال)	◀ SNAP (کوپن غذا)
◀ مسکن عمومی	◀ واکسیناسیون های ارائه شده توسط ادارات صحتی کاونتی یا کلینیک های محلی
◀ نان چاشت و صبحانه رایگان مکتب یا با قیمت پایین	◀ تمام اعتبارات مالیاتی، از جمله اعتبار مالیات درآمد به دست آمده (EITC)، و اعتبارات مالیاتی اطفال
◀ بانک های مواد غذایی یا پناهگاه ها	◀ مزایای بیکاری

◀ و هرنوع مزایای دیگری که در قسمت پایین ذکر **نگردیده** است...

آیا برنامه‌های مزایای دیگری وجود دارد که **باید نگران** استفاده از آنها آن باشم؟

**تنها** برنامه‌ای که در NC برای امتحان پابلیک چارج منفی در نظر گرفته شده عبارتند از:

- دو برنامه کمک نقدی که پرداخت‌های دوماه را ارائه می‌کنند: SSI (پرداخت برای افراد معلول) و TANF (کمک نقدی ماهانه) و
- مراقبت سازمانی دراز مدت با هزینه دولت

**USCIS (مهاجرت)** هیچ برنامه مزایایی را که توسط اطفال شما یا سایر اعضای خانواده در خانواده شما استفاده می شود در نظر نخواهد گرفت. فرزندان واجد شرایط و اعضای خانواده شما می توانند از هر برنامه مزایایی که نیاز دارند استفاده کنند و اداره مهاجرت در مورد آن سوال نخواهد کرد و آن را در درخواست مهاجرت شما در نظر نخواهد گرفت.

## پابلیک چارج چیست؟

برخی از افرادی که برای گرین کارت اقدام می کنند (وضعیت اقامت دائم قانونی) یا یک ویزا برای ورود به ایالات متحده باید یک آزمون "مصرف عمومی" را بگذرانند - که بررسی می کند که آیا شخص احتمالاً در درجه اول به خدمات دولتی وابسته است یا خیر در آینده. مقامات مهاجرت به همه شرایط افراد از جمله سن، درآمد، سلامت، تحصیلات یا مهارت ها، خانواده آنها توجه می کنند، وضعیت و سوگند حمایت حامی آنها.

## پابلیک چارج بالای همه اجرا نمیشود

پابلیک چارج برای شما اجرا نمیشود. شما باید به ثبت نام در برنامه هایی ادامه بدهید که واجد شرایط آنها هستید.



• آیا شما و اعضای خانواده تان تابعیت ایالات متحده را دارید؟

در صورتیکه شما کارت سبز تان را تجدید نمایید یا برای تابعیت ایالات متحده درخواست داده باشید پابلیک چارج برای شما اجرا نمیشود. با این حال، زمانی برای شما اجرا میشود که کشور را برای شش ماه ترک نمایید.

این فکر خوبی است که زمانی که میخواهید سفر دراز مدت به خارج از کشور داشته باشید با وکیل مهاجرتی خود صحبت نمایید.



• آیا شما و اعضای خانواده تان کارت سبز دارید؟

پابلیک چارج برای شما اجرا نمیشود. اگر قبلاً برای یکی از این وضعیت های مهاجرتی درخواست داده باشید یا در حال درخواست باشید، می توانید به استفاده از برنامه های دولتی که واجد شرایط آنها هستید ادامه دهید.



• آیا شما برای یکی از وضعیت های زیر درخواست میدهند یا آن را دارید:  
TPS، U یا ویژه T، وضعیت مهاجرتی یا پناهندگی، وضعیت خاص نوجوانان مهاجر؟

پابلیک چارج اجرا میشود.

تنها مزایایی که در امتحان پابلیک چارج در نظر گرفته می شوند عبارتند از: برنامه های کمک نقدی که پرداخت های دوامدار را ارائه می کنند (نمونه هایی در کارولینای شمالی عبارتند از: SSI و TANF) و مراقبت های سازمانی دراز مدت مانند خانه سالمندان که هزینه های آن توسط دولت پرداخت می شود.

توصیه می کنیم قبل از ارائه هر گونه درخواست مرتبط با مهاجرت با یک وکیل مهاجرت آگاه صحبت کنید.



• آیا شما پلان دارید که برای کارت سبز خانوادگی درخواست دهید؟



NORTH CAROLINA  
JUSTICE CENTER



charlotte center  
for legal advocacy

Justice lives here.



برای کسب معلومات بیشتر:

- شارلوت و کاونتی های اطراف آن: (704) 376-1600
- کارولینای شمالی شرقی Triangle and Triad: (919) 856-2162
- کارولینای شمالی غربی: (828) 253-0406

(Se habla español، و ترجمان ها به زبان های متعدد موجود است)